



Европейская экономическая комиссия

**Исполнительный орган по Конвенции
о трансграничном загрязнении воздуха
на большие расстояния**

Тридцать шестая сессия
Женева, 15–16 декабря 2016 года

**Доклад Исполнительного органа о работе
его тридцать шестой сессии**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
A. Участники	3
B. Организационные вопросы	3
II. Доклад о проверке полномочий	3
III. Вопросы, возникающие в связи с восьмой Конференцией министров «Окружающая среда для Европы»	3
IV. Обзор осуществления плана работы на 2016–2017 годы	5
A. Наука	5
B. Политика	6
C. Соблюдение	8
D. Нарращивание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	9
E. Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность	10
V. Финансовые потребности в связи с осуществлением Конвенции	11
VI. Выборы должностных лиц	13
VII. Прочие вопросы	14
VIII. Утверждение решений, принятых на тридцать шестой сессии	14



Приложения

I.	Решения, принятые Исполнительным органом на его тридцать шестой сессии.....	15
II.	Записка специальной группы экспертов по правовым вопросам об обязательствах по Гётеборгскому протоколу	17

I. Введение

1. Тридцать шестая сессия Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (Конвенция по воздуху) состоялась 15–16 декабря 2016 года в Женеве, Швейцария.

A. Участники

2. В работе сессии участвовали представители следующих Сторон Конвенции: Азербайджана, Албании, Австрии, Армении, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Европейского союза, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии. На совещании также присутствовали делегат из Израиля.

3. Кроме того, на совещании присутствовали представители Европейского экологического бюро, Европейской федерации ассоциаций за чистый воздух и защиту окружающей среды, Международной инициативы «Климат и криосфера», Метеорологического синтезирующего центра – Восток и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

B. Организационные вопросы

4. Исполнительный орган утвердил повестку дня своей тридцать шестой сессии (ECE/EB.AIR/136).

5. Исполнительный орган утвердил доклад о работе его тридцать пятой сессии (ECE/EB.AIR/135).

II. Доклад о проверке полномочий

6. Делегациям было предложено представить свои полномочия в ходе сессии. Должностные лица сессии сообщили о том, что из 42 Сторон Конвенции, присутствующих на сессии, 34 Стороны имели действительные полномочия. Исполнительный орган утвердил доклад о проверке полномочий.

III. Вопросы, возникающие в связи с восьмой Конференцией министров «Окружающая среда для Европы»

7. В ходе тематической дискуссии, которую вел Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, представители Германии, Грузии, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии выступили с сообщениями о прогрессе, достигнутом в реализации действий в рамках Батумской инициативы по борьбе за чистый воздух (БАКА) (ECE/BATUMI.CONF/2016/7), которая была выдвинута на восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года).

8. Представитель Грузии выступил с сообщением о прогрессе, достигнутом в развертывании системы мониторинга качества воздуха, в частности он сообщил об установке новых автоматизированных станций мониторинга и внедре-

нии электронной системы представления данных о загрязнении воздуха. Кроме того, в соответствии с соглашением об ассоциации с Европейским союзом начиная с 2017 года Грузия планирует внедрить новые стандарты качества воздуха. С 1 января 2017 года в Грузии также вступают в силу новые стандарты качества топлива, введение которых позволит сократить выбросы серы.

9. Представитель Германии заявил о том, что инициатива БАКА побудила Германию присоединиться к новому проекту в поддержку ратификации протоколов к Конвенции. В связи с тем, что на рабочем совещании по оказанию содействия пониманию и применению наилучших имеющихся в регионе ЕЭК методов с уделением особого внимания странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (рабочее совещание по НИМ) (Берлин, 20–22 апреля 2016 года) были определены потребности стран, связанные с выдачей разрешений, Германия уже в начале 2017 года приступит к реализации на двусторонней основе в Восточной и Юго-Восточной Европе, а также Российской Федерации трех показательных проектов по оказанию консультативной помощи внедрению наилучших имеющихся методов с использованием комплексных разрешений.

10. Представитель Швейцарии отметил, что Конференция министров в Батуми способствовала повышению осведомленности о загрязнении воздуха на самом высоком уровне. Это способствовало ускорению процесса ратификации Швейцарией протоколов с поправками к Конвенции. Ожидается, что в 2017 году она ратифицирует Протокол по тяжелым металлам, а в 2018 году – Протокол по стойким органическим загрязнителям и Протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол). Кроме того, Швейцария взяла на себя обязательство внести 60 000 швейцарских франков для поддержки международного сотрудничества по борьбе с загрязнением воздуха, а именно на цели содействия укреплению потенциала и участию стран Центральной Азии и Азербайджана в совещаниях в рамках Конвенции.

11. Представитель Соединенных Штатов Америки высоко оценила инициативу БАКА в плане повышения осведомленности о проблеме загрязнения воздуха. Соединенные Штаты приняли поправки к Протоколу по стойким органическим загрязнителям и вскоре примут поправки к Протоколу по тяжелым металлам и Гётеборгскому протоколу. Кроме того, эта страна приняла новые аналитические инструменты для интеграции загрязнителей воздуха и выбросов парниковых газов, а также разработала экологические стандарты качества новых источников для бытовых отопительных устройств, работающих на древесном топливе. В сочетании с государственной просветительской программой «Разумные способы сжигания» новые стандарты позволят значительно сократить выбросы мелкодисперсных частиц и избежать соответствующие расходы. Выступающая также упомянула о международном сотрудничестве по осуществлению резолюции 1/7 о загрязнении воздуха Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

12. Представители ряда Сторон приветствовали инициативу БАКА как средство повышения информированности по вопросам качества воздуха и проинформировали о прогрессе в осуществлении их соответствующих обязательств.

13. Исполнительный орган принял к сведению представленную информацию об обязательствах по реализации инициативы БАКА и прогрессе, достигнутом Сторонами в ее осуществлении, а также выразил поддержку ее дальнейшему осуществлению. Он также призвал те страны, которые еще не представили информацию об обязательствах по реализации инициативы БАКА, рассмотреть вопрос о разработке и представлении таких обязательств с использованием применяемой типовой формы для представления информации (ECE/BATUMI/CONF/2016/7, приложение).

IV. Обзор осуществления плана работы на 2016–2017 годы

14. Председатели вспомогательных органов и секретариата проинформировали Исполнительный орган об осуществлении плана работы на 2016–2017 годы (ECE/EB.AIR/133/Add.1). Исполнительный орган просил свой Президиум в сотрудничестве с вспомогательными органами и при поддержке секретариата разработать проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2018–2019 годы для рассмотрения и утверждения Исполнительным органом на его тридцать седьмой сессии (Женева, 11–14 декабря 2017 года).

A. Наука

15. Председатель Исполнительного органа проинформировала участников о презентации издания *Towards Cleaner Air: Scientific Assessment Report 2016* (доклад об оценке 2016 года)¹ (Брюссель, 31 мая 2016 года). В докладе об оценке 2016 года приводится информация о последних достижениях в рамках Конвенции по снижению загрязнения воздуха и смягчению его негативных последствий и уделяется особое внимание нерешенным проблемам и научным приоритетам.

16. Председатель Руководящего органа Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) проинформировала о результатах второй совместной сессии Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию (Женева, 13–16 сентября 2016 года), сосредоточив внимание на выводах и рекомендациях для рассмотрения Исполнительным органом (см. ECE/EB.AIR/GE.1/2016/2–ECE/EB.AIR/WG.1/2016/2). В частности, выступающая отметила, что в ходе этого совместного мероприятия был задействован новый формат обсуждения, а именно было проведено три тематических заседания, на которых состоялись углубленные дискуссии по вопросам, посвященным взаимодействию загрязнения воздуха и изменения климата; бензо(а)пирену и сжиганию древесного топлива; и озону. Значительная часть совместной сессии была посвящена обсуждению возможностей информационно-пропагандистской деятельности и сотрудничества с партнерскими организациями, включая Арктическую программу мониторинга и оценки, коалицию «Климат и чистый воздух», Службу мониторинга атмосферы «Коперникус» и Субрегиональную программу природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии.

17. Председатель Рабочей группы по воздействию представила обзор связанной с воздействием деятельности, осуществляемой в рамках Конвенции. Выступающая подробно остановилась на трех основных направлениях связанной с воздействием деятельности – мониторинге, моделировании и составлении карт, – которую осуществляют международные совместные программы, Совместная целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека и Объединенная группа экспертов по разработке динамических моделей. Она сообщила об основных итогах работы в 2016–2017 годах, включая основные публикации и доклады, и подчеркнула необходимость обеспечения долгосрочного финансирования деятельности по изучению воздействия как по линии национальных, так и международных источников финансирования.

¹ Rob Maas and Peringe Grennfelt, eds. (Oslo, 2016), можно ознакомиться по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/envlrtapwelcome/publications.html> (accessed 22 February 2017). По Северной Америке имеется отдельный доклад: the United States Environmental Protection Agency and Environment and Climate Change Canada *Towards Cleaner Air: Scientific Assessment Report 2016 – North America* (2016, online report).

18. Представитель Европейского экологического бюро выступил с сообщением по вопросу о выбросах загрязнителей воздуха с судов, уделив особое внимание выбросам серы, оксидов азота и тонкодисперсного вещества. Согласно оценкам, в Европе выбросы международного судоходства являются причиной около 50 000 случаев преждевременной смерти в год в результате воздействия тонкодисперсного вещества (PM_{2,5}). Необходимо обеспечить дальнейшее сокращение выбросов в результате судоходства, особенно оксидов азота, путем принятия специальных мер (например, ввести более жесткие нормы выбросов и расширить районы ограничения выбросов в европейских морях).

В. Политика

19. Председатель напомнила о том, что на своей тридцать второй сессии (Женева, 9–13 декабря 2013 года) Исполнительный орган постановил, что сессии Рабочей группы по стратегиям и обзору будут рассматриваться как формат для представления данных о стратегиях, политике и мерах по осуществлению обязательств по Конвенции и протоколам к ней и что он проведет оценку эффективности такого подхода на своей тридцать четвертой сессии (см. ECE/EB.AIR/122/Add.1, решение 2013/2). На своей тридцать четвертой сессии (Женева, 18 декабря 2015 года) Исполнительный орган постановил отложить оценку эффективности своего решения 2013/12 до проведения настоящей сессии (ECE/EB.AIR/133, пункт 16).

20. Председатель Рабочей группы по стратегиям и обзору сообщил об осуществлении пункта 2 плана работы, посвященного политике. Начиная с 2013 года на пятьдесят первой – пятьдесят четвертой сессиях Рабочей группы 37 Сторон и два участника, не являющихся Сторонами, делились своим опытом и информацией об извлеченных уроках и надлежащей практике, имеющими отношение к стратегиям, политике и другим мерам, принятым с целью выполнения обязательств по Конвенции и протоколов к ней. Важно продолжить такой обмен информацией об опыте и надлежащей практике с акцентом на отобранные темы. На своей пятьдесят четвертой сессии (Женева, 13–14 декабря 2016 года) Рабочая группа приняла решение о том, что темой заседания по обмену информацией в 2017 году станет сельское хозяйство и загрязнение воздуха.

21. Секретариат проинформировал об итогах обзора положения дел с представлением данных (ECE/EB.AIR/2016/8), который был подготовлен с целью оказания содействия работе Исполнительного органа.

22. Исполнительный орган провел оценку эффективности решения 2013/2, приняв во внимание информацию, представленную Председателем Рабочей группы и секретариатом. Он постановил продолжить обмен информацией о политике, стратегиях и мерах на сессиях Рабочей группы по стратегиям и обзору с акцентом на проведение тематических заседаний. Исполнительный орган принял решение 2016/3 о повышении эффективности отчетности о стратегиях, политике и других мерах по выполнению обязательств по Конвенции и протоколов к ней (см. приложение I). Кроме того, он предложил секретариату разместить на веб-сайте Конвенции таблицу для отражения представляемой странами отчетности об опыте и проблемах, связанных с осуществлением Конвенции и протоколов к ней, на сессиях Рабочей группы по стратегиям и обзору (ECE/EB.AIR/2016/8, приложение), обеспечить ее обновление, а также указывать в ней ссылки на соответствующую представленную информацию и обращать на нее внимание при направлении Сторонам предложений представить отчетность о политике, стратегиях и мерах до начала сессий Рабочей группы.

23. Исполнительный орган утвердил руководящие принципы оценки и измерения выбросов летучих органических соединений, которые были приняты Рабочей группой по стратегиям и обзору на ее пятьдесят четвертой сессии (ECE/EB.AIR/139).

24. Представитель специальной группы экспертов по пересмотру политики в свете научной оценки 2016 года выступил с кратким общим обзором прогресса, достигнутого группой, и проинформировал о запланированных ею последующих шагах. Исполнительный орган принял к сведению это выступление и предложил группе определить вопросы, по которым необходимо провести дальнейшее обсуждение с точки зрения долгосрочной стратегии для Конвенции до начала его тридцать седьмой сессии.

25. В рамках специального сегмента Исполнительный орган рассмотрел вопрос о взаимосвязи между Конвенцией и целями устойчивого развития и принял к сведению соответствующее сообщение секретариата.

26. Несколько Сторон представили информацию о том, как цели устойчивого развития влияют на национальную политику. Представитель Германии сообщил о том, что Национальная стратегия по устойчивому развитию имеет отношение ко всем целям устойчивого развития и что они оказывают существенное влияние на национальную политику Германии. Делегат от Швеции сообщила о том, что в стране создан межведомственный комитет для разработки национального плана по осуществлению целей устойчивого развития. Представитель Европейского союза заявил, что устойчивое развитие лежит в основе Европейского проекта и что цели устойчивого развития открывают возможность высветить ту работу по Конвенции, которая обязательно должна быть проделана. Представитель Соединенных Штатов согласился с тем, что работа в рамках Конвенции должна находиться в центре внимания и других форумов, в частности Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Делегат, представляющий Францию, подчеркнул взаимосвязь между Парижским соглашением, принятым на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Париж, 30 ноября – 11 декабря 2015 года), и целями устойчивого развития.

27. Исполнительный орган признал многочисленные связи между целями устойчивого развития и Конвенцией, в частности это касается целей 2, 3, 7, 9, 11, 12, 13, 14 и 15, и рекомендовал сделать больший акцент на этих связях в будущей работе по Конвенции, в том числе в плане работы.

28. В ходе специального сегмента, который состоялся после проведения тематической дискуссии по инициативе БАКА (см. раздел III выше), Исполнительный орган рассмотрел вопрос о положении дел с ратификацией, принятием и утверждением трех последних протоколов с поправками, а именно Гётеборгского протокола, Протокола по тяжелым металлам и Протокола по стойким органическим загрязнителям, или с присоединением к ним. На своей тридцать пятой сессии (Женева, 2–4 мая 2016 года) Исполнительный орган призвал все Стороны представить в секретариат до 30 ноября 2016 года краткие неофициальные доклады о достигнутом ими прогрессе в ратификации этих протоколов (ECE/EB.AIR/135, пункт 19). Председатель сообщил о том, что такие неофициальные доклады представили около 20 Сторон.

29. Для вступления в силу пересмотренного Гётеборгского протокола с поправками необходимы в общей сложности 17 ратификаций. Одна Страна (Швеция) уже приняла поправки к Протоколу. 15 Сторон указали, что они проведут ратификацию Протокола с поправками в 2017 году, 14 Сторон сообщили, что они планируют ратифицировать Гётеборгский протокол с поправками в 2018 году.

30. Для вступления в силу пересмотренного Протокола по тяжелым металлам необходимы в общей сложности 22 ратификации. Семь Сторон приняли поправки. 16 Сторон указали, что они планируют ратифицировать Протокол с поправками в 2017 году, а пять Сторон – в 2018 году.

31. Для вступления в силу каждой поправки к Протоколу по стойким органическим загрязнителям необходимы в общей сложности 19 ратификаций. Поправки к приложениям I и II к Протоколу (решение 2009/2) приняли пять Сторон. Поправки к приложениям I–IV, VI и VIII к Протоколу (решение 2009/1)

уже приняли 10 Сторон. 11 Сторон указали, что они планируют ратифицировать Протокол по стойким органическим загрязнителям с поправками в 2017 году.

32. Европейский союз проинформировал Исполнительный орган о принятии новой Директивы о потолочных значениях национальных выбросов² и ее вступлении в силу 31 декабря 2016 года. Это обстоятельство позволит Европейскому союзу и его государствам-членам ратифицировать Гётеборгский протокол с поправками.

33. Исполнительный орган призвал Стороны, которые еще не представили информацию о прогрессе в ратификации трех последних протоколов с поправками, направить в секретариат свои краткие неофициальные доклады после завершения сессии. Исполнительный орган также предложил Сторонам вновь представить доклад о прогрессе, достигнутом в ратификации, на тридцать седьмой сессии Исполнительного органа.

С. Соблюдение

34. Председатель Комитета по осуществлению проинформировал Исполнительный орган о ходе выполнения посвященного соблюдению пункта 3 плана работы и сообщил об итогах тридцать седьмой сессии Комитета (Женева, 13–15 сентября 2016 года), которые изложены в девятнадцатом докладе Комитета (ECE/EB.AIR/2016/7). Из 12 вопросов, касающихся соблюдения обязательств по сокращению выбросов, Комитет имел возможность закрыть четыре вопроса: Италия, Латвия, Лихтенштейн обеспечили соблюдение Протокола по стойким органическим загрязнителям, а Лихтенштейн обеспечил соблюдение Протокола по тяжелым металлам.

35. Из 14 вопросов, касающихся Сторон – объектов рассмотрения в связи с несоблюдением обязательств по представлению отчетности, 7 вопросов, имеющих отношение к Венгрии, Греции, Европейскому союзу, Люксембургу, Монако и Хорватии (два случая), были закрыты после представления недостающих данных.

36. Комитет предложил Исполнительному органу принять решение о соблюдении Гётеборгского протокола Европейским союзом с толкованием потолочных значений, указанных для Европейского сообщества в приложении II к Гётеборгскому протоколу, как суммы потолочных значений выбросов 15 отдельных Сторон, являвшихся членами Европейского сообщества на момент согласования Гётеборгского протокола и присоединения Европейского сообщества к нему.

37. Исходя из этого, Исполнительный орган принял решение 2016/4 о соблюдении Европейским союзом Гётеборгского протокола (ref. 5/13 (NO_x) (см. приложение I). Кроме того, он предложил Европейскому союзу рассмотреть вопрос о возможных процедурах, с помощью которых потолочные значения согласно Гётеборгскому протоколу могли бы быть скорректированы с учетом членского состава Европейского союза, и представить доклад Исполнительному органу по этому вопросу на его тридцать седьмой сессии.

38. Исполнительный орган принял к сведению доклад Комитета по осуществлению, представленный Председателем Комитета. Затем он приступил к выборам должностных лиц, напомнив о том, что на своей тридцать пятой сессии он переизбрал двух членов Комитета по осуществлению на третий срок и избрал пять новых членов Комитета по осуществлению. Затем он принял решение о переносе выборов одного остающегося члена Комитета по осуществлению на свою тридцать шестую сессию. Таким образом, Исполнительный орган:

² Директива (ЕС) 2016/2284 Европейского парламента и Совета от 14 декабря 2016 года о сокращении национальных выбросов некоторых загрязнителей атмосферы, вносящая изменения в Директиву 2003/35/ЕС и отменяющая Директиву 2001/81/ЕС.

- a) избрал г-на Мартина Фернандеса Диес-Пикасо (Испания) членом Комитета по осуществлению на первый срок полномочий;
- b) переизбрал г-жу Элис Гаустад (Норвегия) на третий срок полномочий.

39. По просьбе Исполнительного органа, высказанной на его тридцать четвертой сессии (Женева, 18 декабря 2015 года), Председатель специальной группы экспертов по правовым вопросам представил записку, подготовленную группой в связи с вопросами, поднятыми Люксембургом в отношении Гётеборгского протокола (см. ECE/EB.AIR/133, пункт 41). Люксембург выразил признательность специальной группе экспертов по правовым вопросам за проделанную ей работу.

40. Признав полезность записки специальной группы для Сторон Конвенции, Исполнительный орган предложил секретариату распространить ее на трех официальных языках ЕЭК (см. приложение II).

41. Кроме того, Исполнительный орган предложил Сторонам рассмотреть вопрос о назначении в специальную группу экспертов по правовым вопросам дополнительных экспертов.

D. Нарращивание потенциала для содействия ратификации и осуществлению в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии

42. Председатель Координационной группы по поощрению мер по осуществлению Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (Координационная группа) проинформировал Исполнительный орган о деятельности этой Группы в 2016 году. Параллельно с ежегодным совещанием Координационной группы эта Группа и Целевая группа по технико-экономическим вопросам организовали совместное рабочее совещание (Санкт-Петербург, Российская Федерация, 19–20 октября 2016 года) для обсуждения вопроса о внедрении наилучших имеющихся методов в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, а также для рассмотрения итогов состоявшегося в Берлине рабочего совещания по НИМ (см. пункт 9 выше). Председатель Координационной группы подчеркнул необходимость продолжить обмен опытом по реализации наилучших имеющихся методов и наращиванию потенциала целевых стран в этой области. Он также предложил придать еще большую гибкость положениям пересмотренных протоколов с целью содействия их ратификации странами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

43. Представитель Армении от имени своей страны выразила признательность секретариату и Российской Федерации за поддержку работы по совершенствованию национальных кадастров выбросов. Представитель Азербайджана поблагодарил секретариат за содействие, оказанное разработке национальных кадастров выбросов, которое позволило повысить качество отчетности в рамках Конвенции. Он указал на важное значение внедрения НИМ в ряде секторов и необходимость поддержки при проведении анализа соответствующего национального законодательства и подготовки рекомендаций по его возможному пересмотру. Представитель Казахстана выразила признательность секретариату за проведенный им анализ национального законодательства и представленные по его итогам предложения на состоявшемся в Астане в сентябре 2016 года «круглом столе». Выступающая также поблагодарила организаторов рабочего совещания по НИМ и отметила необходимость проведения подобных рабочих совещаний в будущем. Представитель Республики Молдова проинформировала Исполнительный орган о прогрессе страны в ратификации, в частности о ее присоединении к Протоколу о долгосрочном финансировании ЕМЕП (Протокол о ЕМЕП) и ожидаемой ратификации Гётеборгского протокола в 2018 году. Выступающая поделилась информацией о проводимой в настоящее

время институциональной реформе и работе по интегрированию директив Европейского союза в национальное законодательство, в том числе директив, касающихся качества воздуха. Представитель Украины поблагодарила секретариат за поддержку работы по повышению качества подготовки национальных докладов по Конвенции. Эта работа выявила необходимость дальнейшего совершенствования национальных кадастров, в связи с чем выступающая просила секретариат рассмотреть вопрос об организации в будущем соответствующих мероприятий для удовлетворения этих потребностей. Представитель Украины также выразила признательность организаторам состоявшегося в Берлине рабочего совещания по НИМ и подчеркнула необходимость приобретения практического опыта по применению наилучших имеющихся методов и введения разрешительных процедур, включая посещение объектов.

44. Секретариат проинформировал о своей деятельности, проведенной в период с мая по ноябрь 2016 года, в частности о:

a) организованных в Армении консультациях по вопросу о дальнейшем совершенствовании национальной отчетности о выбросах;

b) проведении анализа национальной политики и законодательства Казахстана по управлению качеством воздуха, а также «круглого стола» для обсуждения ключевых рекомендаций;

c) субрегиональном рабочем совещании «Получи право на здоровое сообщество» (Минск, 19–21 сентября 2016 года), которое было организовано совместно с секретариатом Протокола по регистрам выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды;

d) поддержке, оказанной Координационной группе в организации совещания в Санкт-Петербурге;

e) усилиях по повышению информированности на Конференции министров в Батуми.

45. Секретариат отметил, что дополнительная информация о проведенной им в 2014–2016 годах работе по наращиванию потенциала и повышению информированности изложена в подготовленном для совещания неофициальном документе. Деятельность секретариата по наращиванию потенциала в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии оказалась возможной благодаря внесенным в денежной форме взносам Европейского союза, Нидерландов, Норвегии, Российской Федерации и Швейцарии.

46. Исполнительный орган признал важность предпринимаемых усилий по наращиванию потенциала и повышению осведомленности в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, направленных на улучшение положения дел с ратификацией и осуществлением Конвенции и протоколов к ней, и подчеркнул необходимость продолжения этой работы. Он поблагодарил Стороны, которые внесли свои взносы, и рекомендовал продолжить выполнение программы по наращиванию потенциала с целью оказания поддержки странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

Е. Коммуникационная и информационно-пропагандистская деятельность

47. Исполнительный орган приветствовал представленный секретариатом доклад, посвященный коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности в рамках осуществления пункта 5 плана работы. Европейский союз, в частности, подчеркнул важность продолжения работы по обеспечению большей заметности Конвенции и выразил признательность секретариату в свя-

зи с осуществлением им соответствующей информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности.

48. Исполнительный орган призвал Стороны и впредь оказывать содействие осуществлению Конвенции посредством коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности, а также поддержку усилиям секретариата.

49. Представитель ЮНЕП проинформировала Исполнительный орган о подготовке планов для третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Исполнительный орган приветствовал планы проведения третьей сессии (Найроби, 4–6 декабря 2017 года), основной темой которой явится загрязнение (включая загрязнение воздуха), и предложил секретариату сотрудничать с ЮНЕП в организации сессии.

V. Финансовые потребности в связи с осуществлением Конвенции

50. Секретариат вынес на рассмотрение записку о финансовых потребностях в связи с осуществлением Конвенции (ECE/EB.AIR/2016/6 и Согг.1) и проинформировал Исполнительный орган о положении дел с взносами Сторон в целевые фонды для финансирования осуществления Конвенции, об использовании ресурсов в 2015 году и о предлагаемом уровне взносов в 2017 году.

51. Исполнительный орган принял к сведению представленную секретариатом информацию о сумме взносов, внесенных Сторонами в целевой фонд для ориентированной на воздействие деятельности в период 2008–2015 годов и по состоянию на 30 ноября 2016 года (согласно оценкам 483 475 долл. США). Исполнительный орган выразил обеспокоенность по поводу понижительной тенденции финансирования деятельности, связанной с воздействием, и в частности значительного сокращения финансирования Координационного центра по воздействию. Исполнительный орган решил продолжить общее обсуждение вопроса о финансировании деятельности, связанной с наукой и воздействием, а также о финансировании деятельности различных целевых групп в рамках Конвенции на своей тридцать седьмой сессии.

52. Бывший Председатель Рабочей группы по воздействию проинформировал об основных видах деятельности и о положении с финансированием Координационного центра по воздействию. С момента своего основания в 1990 году Центр является ключевым органом, действующим в рамках Конвенции, который отвечает за разработку моделей и методологий для составления географических карт в целях оценки воздействия загрязнения воздуха в Европе. Несколько Сторон и Совет министров Северных стран внесли добровольные взносы, оказав тем самым поддержку функционированию центра в 2017 году, однако для Центра по-прежнему не найдена принимающая Страна. Несколько Сторон выразили потенциальную заинтересованность в том, чтобы принять Центр, но им еще предстоит принять на себя твердые обязательства.

53. В связи с финансированием деятельности ЕМЕП (см. ECE/EB.AIR/2016/6, пункт 11) Исполнительный орган:

а) принял в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Протокола о ЕМЕП и шкалой взносов³ Организации Объединенных Наций на 2015 год приложение с поправкой, в которое была включена Республика Молдова и которое содержится в приложении к документу ECE/EB.AIR/2016/6;

б) принял решение об использовании ресурсов в 2017 году с детальной разбивкой, указанной в таблице 2 документа ECE/EB.AIR/2016/6, и о шкале обязательных взносов, содержащихся в таблице 3 этого документа;

³ См. резолюцию 70/245 Генеральной Ассамблеи.

с) поддержал обращенный к Сторонам Протокола о ЕМЕП призыв Руководящего органа рассмотреть вопрос о возможности внесения дополнительных добровольных взносов (в натуральной или денежной форме через целевой фонд) для обеспечения завершения работы в 2017 году в сроки, предусмотренные планом работы по осуществлению Конвенции на 2016–2017 годы;

d) обратился к Руководящему органу с просьбой представить при содействии его Президиума подробную информацию по бюджету на 2018 год для утверждения Исполнительным органом на его тридцать седьмой сессии;

e) настоятельно призвал Стороны, которые пока еще не сделали этого, внести в целевой фонд свои взносы в денежной форме за 2016 год, а в 2017 году произвести выплаты своих взносов таким образом, чтобы они поступили в целевой фонд в первой половине года.

54. В отношении деятельности, ориентированной на воздействие (там же, пункт 21), Исполнительный орган:

a) принял к сведению взносы, внесенные в целевой фонд для осуществления ориентированной на воздействие деятельности за 2016 год, и с удовлетворением отметил произведенные платежи, однако также выразил разочарование по поводу того, что многие Стороны не откликнулись на соответствующий призыв;

b) настоятельно призвал все Стороны, которые пока еще не сделали этого, рассмотреть возможность внесения без неоправданных задержек рекомендуемых взносов в целевой фонд для финансирования основных видов деятельности;

c) постановил, что основные расходы на международную координацию, предназначенные для финансирования основных видов деятельности по осуществлению Конвенции и протоколов к ней, за исключением деятельности, охватываемой Протоколом о ЕМЕП, составят 2 152 700 долл. США в 2017 году и в предварительном порядке 2 152 700 долл. США в 2018 году и 2 152 700 долл. США в 2019 году;

d) постановил применять шкалу взносов Организации Объединенных Наций на 2015 год для использования в расчетах рекомендуемых взносов за 2017–2018 годы, приведенных в таблице 11 документа ECE/EB.AIR/2016/6;

e) принял к сведению представленную секретариатом информацию о сумме взносов, внесенных в целевой фонд для ориентированной на воздействие деятельности по состоянию на 30 ноября 2016 года, рекомендовал использовать эту сумму в качестве основы для совместного финансирования ориентированной на воздействие деятельности в 2017 году и предложил секретариату представить информацию о размере взносов в целевой фонд для ориентированной на воздействие деятельности по состоянию на 30 ноября 2017 года на своей тридцать седьмой сессии;

f) просил секретариат проинформировать Стороны о рекомендуемых взносах в целевой фонд, необходимых для исполнения бюджета на 2017 год, предложив им внести такие взносы в соответствии с пересмотренным решением 2002/1;

g) призвал Стороны вносить рекомендуемые взносы в целевой фонд до 30 ноября каждого года;

h) с удовлетворением отметил существенную поддержку, предоставленную Конвенции и ее органам странами-руководителями, странами, принимающими координационные центры, и странами, организующими совещания, а также странами, которые финансируют деятельность своих национальных координационных центров/пунктов, а также активное участие национальных экспертов.

55. В отношении пропаганды и осуществления Конвенции (там же, пункт 28) Исполнительный орган:

a) вновь заявил о своей поддержке работы по пропаганде и осуществлению, подчеркнув, что более широкое осуществление Конвенции в странах с переходной экономикой Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии имеет крайне важное значение для будущего Конвенции;

b) предложил всем Сторонам, особенно тем, которые возглавляют целевые группы и группы экспертов, оказывать содействие в проведении таких мероприятий, как специальные рабочие совещания в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, и сотрудничать с секретариатом в ходе разработки и осуществления таких проектов;

c) приветствовал взносы, внесенные в целевой фонд, и выразил признательность тем странам, которые выплатили свои взносы.

56. Кроме того, Исполнительный орган:

a) принял к сведению добровольные финансовые взносы на общую сумму свыше 170 000 евро, внесенные Германией, Норвегией, Советом министров стран Северной Европы, Францией, Швейцарией и Швецией в поддержку приоритетных задач, которые будут решаться Координационным центром по воздействию в 2017 году, в соответствии с просьбой Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, сформулированной на их второй совместной сессии, и отметил, что Центр не будет заниматься решением дополнительных задач, предусмотренных планом работы на 2016–2017 годы;

b) призвал Стороны рассмотреть вопрос о выделении ресурсов на цели долгосрочного финансирования ориентированной на воздействие деятельности, которую в настоящее время осуществляет Координационный центр по воздействию;

c) также отметил отсутствие достаточных финансовых средств для деятельности, осуществляемой Целевой группой по химически активному азоту, и призвал Стороны оказать финансовую поддержку этой Целевой группе;

d) призвал Стороны представить дополнительное внебюджетное финансирование для поддержки деятельности по наращиванию потенциала и коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности, осуществляемой секретариатом, включая финансирование внебюджетных должностей, а также финансирование участия представителей из стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции.

VI. Выборы должностных лиц

57. Председатель напомнила о том, что в соответствии с правилом 17 правил процедуры (ECE/EB.AIR/106/Add.1, решение 2010/19) Исполнительный орган избрал своего Председателя на своей тридцать третьей сессии на первоначальный срок, составляющий два года. Согласно тому же правилу он избрал двух заместителей Председателя на его тридцать второй сессии и одного заместителя Председателя на его тридцать третьей сессии. В соответствии с правилом 21 он избрал Председателя Рабочей группы по стратегиям и обзору на своей тридцать первой сессии на первый срок, переизбрав его на второй срок на своей тридцать третьей сессии.

58. Секретариат проинформировал участников о следующих кандидатурах: Анна Энглерид (Швеция) на должность Председателя Исполнительного органа; Ричард Балламан (Швейцария), Сергей Васильев (Российская Федерация) и Кэтрин Вебер (Соединенные Штаты) на должность заместителей Председателя Исполнительного органа; и Дженнифер Керр (Канада) на должность Председателя Рабочей группы по стратегиям и обзору.

59. Исполнительный орган вновь избрал своим Председателем на второй срок г-жу Энглерид (Швеция). На должность заместителей Председателя он избрал г-жу Вебер (Соединенные Штаты) и вновь избрал г-на Балламана (Швейцария) и г-на Васильева (Российская Федерация). Он избрал Председателем Рабочей группы по стратегиям и обзору г-жу Керр (Канада).

VII. Прочие вопросы

60. В ходе сессии ряд делегаций подняли вопросы, касающиеся проекта списка участников, а именно состава делегации Российской Федерации и, в частности, принадлежности одного из ее членов. В своих выступлениях делегации Канады, Европейского союза, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Украины сослались на резолюцию 68/262 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о территориальной целостности Украины и обменялись несовпадающими мнениями по этому вопросу. Исполнительный секретарь ЕЭК пояснил, что при подготовке окончательного списка участников секретариат ЕЭК придерживался вышеупомянутой резолюции. Что касается состава делегаций, то Секретариат следовал «Руководящим принципам, касающимся процедур и практики органов ЕЭК» (E/2013/37–E/ECE/1464), которые не устанавливают ограничений по составу делегаций. После обсуждения список участников был пересмотрен с учетом полученных замечаний. Окончательный список участников был распространен и принят всеми Сторонами. Председатель завершила обсуждение, упомянув о духе сотрудничества между Сторонами в ходе обсуждений по вопросам политики и технических вопросов, имеющих отношение к Конвенции, и выразила надежду на то, что он будет сохраняться и в будущем. Исполнительный орган принял к сведению состоявшийся обмен мнениями.

VIII. Утверждение решений, принятых на тридцать шестой сессии

61. Исполнительный орган принял свои решения и согласовал рекомендации своей тридцать шестой сессии.

Приложение I

Решения, принятые Исполнительным органом на его тридцать шестой сессии

Решение 2016/3

Повышение эффективности представления данных о стратегиях, политике и других мерах по осуществлению обязательств в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней

Исполнительный орган,

ссылаясь на свое решение 2013/2 о представлении данных о стратегиях, политике и других мерах по осуществлению обязательств в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней, в котором он постановил использовать сессии Рабочей группы по стратегиям и обзору как формат для представления данных о стратегиях, политике и мерах и провести оценку эффективности такого подхода на своей тридцать четвертой сессии,

ссылаясь на принятое на тридцать четвертой сессии свое решение отложить оценку эффективности решения 2013/2 до своей тридцать шестой сессии (ECE/EB.AIR/133, пункт 16),

позитивно оценивая представленные к настоящему времени данные,

принимая к сведению обзор положения с представлением данных о стратегиях, политике и мерах по осуществлению Конвенции и протоколов к ней в соответствии с решением 2013/2, включенный в документ ECE/EB.AIR/2016/8, и в частности вопросы, намеченные для рассмотрения в связи с организацией будущих сессий по обмену информацией о политике, стратегиях и мерах в рамках Рабочей группы по стратегиям и обзору,

1. *просит* Рабочую группу по стратегиям и обзору рассмотреть на ее следующей сессии в 2017 году вопрос о структуре и целесообразности использования формы для представления примеров положительной практики в осуществлении политики, стратегий и мер, касающихся загрязнения воздуха, и при необходимости пересмотреть ее;

2. *просит далее* Рабочую группу по стратегиям и обзору размещать соответствующую информацию о мерах, обмен которой проводится на сессиях Рабочей группы, на веб-сайте информационно-координационного центра по технологиям ограничения выбросов, учрежденного под эгидой Целевой группы по технико-экономическим вопросам;

3. *рекомендует* Рабочей группе по стратегиям и обзору проводить в рамках ее будущих сессий специальные тематические (или субрегиональные) заседания для рассмотрения политики и мер по борьбе с загрязнением воздуха, и просит ее заблаговременно сообщать о выбранных темах;

4. *постановляет*, что периодичность представления информации, указанной в пункте 1 а) статьи 5 Протокола о дальнейшем сокращении выбросов серы 1994 года, пункте 1 а) статьи 7 Протокола по тяжелым металлам, пункте 1 а) статьи 9 Протокола по стойким органическим загрязнителям и пункте 1 а) статьи 7 Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол), составляет не менее одного раза в четыре года;

5. *предлагает* государствам и организациям, указанным в пункте 14 статьи 1 Конвенции, которые не являются участниками этих четырех протоко-

лов, представлять информацию о стратегиях, политике и мерах по борьбе с загрязнением воздуха на сессиях Рабочей группы по стратегиям и обзору;

6. *постановляет далее* вновь провести оценку эффективности решения 2013/2 с внесенными поправками после того, как поправки к Протоколу по тяжелым металлам, Протоколу по стойким органическим загрязнителям и Гётеборгскому протоколу вступят в силу, или на его сессии в 2020 году, в зависимости от того, что произойдет позднее.

Решение 2016/4

Соблюдение Европейским союзом своих обязательств в соответствии с Протоколом о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (ref. 5/13 (NO_x))

Исполнительный орган,

действуя в соответствии с пунктом 11 описания структуры и функций Комитета по осуществлению, а также процедур рассмотрения Комитета по осуществлению Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (ECE/EB.AIR/113/Add.1, решение 2012/25, приложение),

ссылаясь на свое решение 2013/14 о соблюдении Европейским союзом своих обязательств в соответствии с Протоколом о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол),

ссылаясь также на пункты 42–45 доклада о работе своей тридцать третьей сессии (ECE/EB.AIR/127), в частности на пункт 45, в котором Комитету по осуществлению было поручено продолжить обзор соблюдения Европейским союзом пункта 1 статьи 3 Гётеборгского протокола и доложить о результатах его дальнейшего рассмотрения Исполнительному органу,

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в девятнадцатом докладе Комитета по осуществлению о последующих действиях по выполнению решения 2013/14 Исполнительного органа о соблюдении Европейским союзом своего обязательства в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Гётеборгского протокола на основе информации, представленной Европейским союзом в сентябре 2016 года (ECE/EB.AIR/2016/7, пункты 54–58);

2. *постановляет* толковать потолочные значения, указанные для Европейского сообщества в приложении II к Гётеборгскому протоколу, в качестве суммы потолочных значений выбросов 15 отдельных Сторон, являвшихся членами Европейского сообщества на момент согласования Гётеборгского протокола и присоединения Европейского сообщества к Гётеборгскому протоколу в 2003 году.

Приложение II

Записка специальной группы экспертов по правовым вопросам об обязательствах по Гётеборгскому протоколу

I. Справочная информация и постановка проблемы

1. На своей тридцать четвертой сессии (Женева, 18 декабря 2015 года) Исполнительный орган Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния просил специальную группу экспертов по правовым вопросам оказать консультационную помощь по вопросу об обязательствах по Протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном (Гётеборгский протокол) в ответ на просьбу, представленную в секретариат Люксембургом (ECE/EB.AIR/133, пункт 41).
2. Люксембург является Стороной Гётеборгского протокола; он подписал его 1 декабря 1999 года и ратифицировал – 7 августа 2001 года.
3. В 2012 году Стороны Гётеборгского протокола приняли в рамках Исполнительного органа решение 2012/2, которое предусматривает внесение поправок в текст приложений II–IX к Протоколу и добавление новых приложений X и XI («поправки 2012 года»). Эти поправки вступят в силу на девяностый день после сдачи на хранение Депозитарию двумя третями Сторон своих документов об их принятии (см. пункт 3 статьи 13 Протокола без поправок и решение 2012/2).
4. В настоящей записке проводится различие между Гётеборгским протоколом в его нынешнем виде («Протокол без поправок») и Гётеборгским протоколом после вступления в силу поправок 2012 года («Протокол с поправками»).
5. В соответствии с Протоколом без поправок Страна, для которой в любой таблице в приложении II указано потолочное значение выбросов, сокращает и поддерживает после сокращения свой годовой уровень выбросов в соответствии с этим потолочным значением и сроками, указанными в этом приложении (см. пункт 1 статьи 3 Протокола без поправок). Согласно приложению II потолочное значение Люксембурга по выбросам оксидов азота для 2010 года составляет 11 тыс. тонн. Это потолочное значение для 2010 года было получено с учетом общих объемов национальных выбросов и прогнозов, рассчитанных на основе использованного в Люксембурге топлива.
6. К настоящему времени Люксембург проверил соблюдение им своего потолочного значения общего объема выбросов оксидов азота для 2010 года на основе использованного в его географическом районе топлива («на основе использованного топлива»). Этот подход может отличаться от проверки соблюдения на основе проданного в географическом районе Страны топлива («на основе проданного топлива»).
7. Согласно Протоколу с поправками Страна, ратифицировавшая Протокол без поправок до 2010 года, несет обязательство соблюдать установленные для нее потолочные значения для 2010 года вплоть до 2020 года (см. пункт 1 статьи 3, пункт 2 приложения II и таблицу 1 Протокола с поправками). Страна Протокола с поправками также будет нести обязательства по сокращению выбросов, в соответствии с которыми к 2020 году ей потребуется сократить свои выбросы некоторых веществ, включая оксиды азота, на определенный процент от своих выбросов 2005 года и поддерживать это сокращение в последующий период (см. пункт 1 статьи 3, пункт 3 приложения II и таблицы 2–6 Протокола с поправками).

8. В таблице 3 приложения II к Протоколу с поправками указаны обязательства по сокращению выбросов оксидов азота к 2020 году и последующий период. Для Люксембурга указано сокращение на 43% по сравнению с уровнем выбросов 2005 года. В этой таблице приводятся оценки выбросов за 2005 год. Для Люксембурга указанная оценка выбросов оксидов азота в 2005 году составляет 19 тыс. тонн. Эта оценка была получена на основе использованного топлива. В пункте 4 приложения II указано, что эти оценки приводятся исключительно для целей информации и могут обновляться, если в распоряжении Сторон окажутся более качественные сведения. Этим пунктом также предусматривается, что обязательства по сокращению выбросов к 2020 году относятся к самым современным оценкам за 2005 год, представленным Сторонами.

9. В своем письме секретариату Люксембург поставил нижеследующие вопросы.

Если Люксембург решит изменить используемую им основу оценки соблюдения и перейти на сценарий, в основу которого положен показатель «проданное топливо», будет ли такое изменение означать, что максимальный объем выбросов оксидов азота к 2020 году должен рассчитываться на основе объема топлива, проданного в 2005 году? Другими словами, будет ли Люксембург в этом случае, начиная с 2020 года, не связан положением Протокола 1999 года, согласно которому «каждая Сторона, для которой в любой таблице в приложении II указано потолочное значение выбросов, сокращает и поддерживает после сокращения свой годовой уровень выбросов в соответствии с этим потолочным значением и сроками, указанными в этом приложении»?

10. Для внесения ясности в этот вопрос специальная группа экспертов по правовым вопросам обменялась письмами с Люксембургом. Люксембург подтвердил, что ему необходима консультация по вопросу о том, будет ли потолочное значение для 2010 года применяться в 2020 году и в последующий период в случае принятия им поправок 2012 года. В случае положительного ответа Люксембург также просил проконсультировать его по вопросу о том, сможет ли он при проверке соблюдения своего установленного потолочного значения для 2010 года проводить оценки на основе использованного топлива и при этом проводить проверку соблюдения обязательства по сокращению выбросов к 2020 году на основе проданного топлива. Цель настоящей записки – найти ответы на поставленные вопросы.

II. Статус потолочных значений для 2010 года в 2020 году и в последующий период

11. Оба варианта Протокола – без поправок и с поправками – включают в себя обязательства соблюдать потолочные значения для 2010 года, но эти обязательства различаются по срокам. Обязательство по Протоколу без поправок не ограничено по времени. Напротив, обязательство по Протоколу с поправками будет действовать только до 2020 года.

12. Если Люксембург примет поправки 2012 года, то вопрос о том, будет ли он связан потолочными значениями для 2010 года в 2020 году и в последующий период, будет зависеть от степени, в которой другие Стороны также примут эти поправки, и от того вступят ли эти поправки в силу, а также от того, когда это произойдет.

13. Существует три возможных сценария:

а) необходимое для обеспечения вступления в силу поправок 2012 года пороговое значение, равное двум третям, не достигнуто;

б) пороговое значение, равное двум третям, достигнуто, но не все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года;

с) все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года.

а) необходимое для обеспечения вступления в силу поправок 2012 года пороговое значение, равное двум третям, не достигнуто

14. До тех пор, пока пороговое значение, равное двум третям, не будет достигнуто, права и обязанности Люксембурга будут по-прежнему регулироваться Протоколом без поправок; следовательно, Люксембург будет обязан соблюдать потолочные значения для 2010 года.

б) необходимое для обеспечения вступления в силу поправок 2012 года пороговое значение, равное двум третям, достигнуто, но не все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года

15. Если пороговое значение, равное двум третям, достигнуто, но не все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года, то права и обязанности Люксембурга будут регулироваться обоими вариантами Протокола, как без поправок, так и с поправками.

16. Протокол с поправками будет регулировать права и обязанности Люксембурга по отношению к другим Сторонам, которые приняли поправки 2012 года. Однако по отношению к Сторонам, которые не приняли поправки, будет применяться Протокол без поправок⁴.

17. По отношению к первой группе Сторон Протокола с поправками Люксембург будет обязан соблюдать его потолочные значения для 2010 года вплоть до 2020 года и в последующий период выполнять свои обязательства по сокращению выбросов к 2020 году. По отношению ко второй группе Сторон Люксембург будет обязан продолжать соблюдать потолочные значения для 2010 года. Это обязательство будет действовать до тех пор, пока все эти Стороны не примут поправки 2012 года.

с) Все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года

18. Если все Стороны Протокола без поправок принимают поправки 2012 года, то их права и обязанности по отношению друг к другу будут регулироваться Протоколом с поправками. Люксембург будет обязан соблюдать его потолочные значения для 2010 года вплоть до 2020 года и в последующий период выполнять свои обязательства по сокращению выбросов для 2020 года.

III. Использованное топливо и проданное топливо

19. Если Сторона в 2020 году и в последующий период столкнется с ситуацией, при которой она окажется связанной потолочными значениями для 2010 года и обязательствами по сокращению выбросов к 2020 году, то возникнет необходимость проверить соблюдение ею обоих обязательств.

⁴ Венская конвенция о праве международных договоров регулирует ситуацию, при которой лишь некоторые, а не все участники многостороннего договора становятся участниками соглашения о внесении поправок в договор. В таком случае «Соглашение о внесении поправок не связывает государство, уже являющееся участником договора, но не ставшее участником соглашения о внесении поправок в договор». Взаимные права и обязательства между государством – участником первоначального соглашения и соглашения о внесении поправок, с одной стороны, и государством – участником только соглашения без поправок – с другой, регулируются договором, участниками которого являются оба государства (т.е. первоначальным соглашением) (United Nations, Treaty Series, vol. 1155, p. 331, статья 40, пункт 4, и статья 30, пункт 4 b)).

20. В вариантах Протокола без поправок и с поправками вопрос о принятии за основу проверки соблюдения либо показателя использованного топлива, либо показателя проданного топлива прямо не затрагивается.

21. Этот вопрос рассматривается в пункте 23 руководящих принципов представления данных о выбросах и прогнозах в соответствии с Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (ECE/EB.AIR/125), в котором указано:

В отношении Сторон, для которых потолочные значения выбросов исчисляются исходя из национальных прогнозов развития энергетики на основе объемов продаж моторных топлив, проверка соблюдения будет проводиться с использованием представляемых данных об объемах продаж моторных топлив в географическом районе, к которому относится конкретная Сторона. Другие Стороны в пределах региона ЕМЕП могут в качестве основы для проверки соблюдения соответствующих потолочных значений избрать общий объем национальных выбросов, рассчитанный с учетом объемов моторного топлива, использованных в географическом районе, к которому относится та или иная Сторона.

В сноске указаны другие Стороны в пределах региона ЕМЕП: Австрия, Бельгия, Ирландия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Швейцария.

22. Исходя из этих руководящих принципов специальная группа экспертов по правовым вопросам приходит к пониманию того, что обоснование для применения Люксембургом метода, основанного на использованном топливе, с целью проверки соблюдения установленного для него на 2010 год потолочного значения по оксидам азота состоит в том, что это потолочное значение было получено на этой основе. Как в Протоколе без поправок, так и в Протоколе с поправками потолочное значение для Люксембурга по оксидам азота для 2010 года выражено как абсолютное число, которое, по мнению специальной группы экспертов по правовым вопросам, было получено на основе использованного топлива. Следовательно, показатель, основанный на использованном топливе, позволяет надлежащим образом проводить сопоставление между установленным для Люксембурга потолочным значением для 2010 года и его годовыми выбросами для цели оценки соблюдения потолочного значения.

23. Протокол с поправками обеспечит для Люксембурга возможность применять в качестве основы для проверки соблюдения его обязательства по сокращению выбросов оксидов азота для 2020 года показатель проданного топлива. В соответствии с Протоколом с поправками Сторона сможет представлять обновленные оценки своих выбросов оксидов азота за 2005 год и в этом случае обязательства по сокращению выбросов для 2020 года будут применимы к этим обновленным оценкам. Это позволит Стороне, выбросы которой за 2005 год оценивались на основе использованного топлива, обновлять эти оценки на основе проданного топлива и применять такую же основу для проверки соблюдения ее обязательств по сокращению выбросов в 2020 году.

24. Группа считает, что если Люксембург для проверки соблюдения своих обязательств по сокращению выбросов в 2020 году примет за основу проданное топливо, то это не обяжет его принять такой же показатель для проверки соблюдения потолочного значения для 2010 года. Обязательство Люксембурга соблюдать потолочное значение для 2010 года явится отдельным обязательством, и для проверки соблюдения этого обязательства будет по-прежнему действовать принцип, допускающий применение показателя, основанного на использованном топливе.